



**ESCUELA SUPERIOR POLITÉCNICA AGROPECUARIA DE MANABÍ  
MANUEL FÉLIX LÓPEZ**

**VI EVENTO INTERNACIONAL**

**“LA UNIVERSIDAD EN EL SIGLO XXI”**

**PONENCIA: SIMPOSIO 4**

**SEGUIMIENTO DEL NIVEL DE INGLÉS EN LOS ESTUDIANTES  
DE CARRERA DE 6TO A 9NO SEMESTRE DEL CENTRO DE  
IDIOMAS DE ESPAM MFL**

**AUTORES:**

LIC. JOSÉ G. INTRIAGO CEDEÑO, MGTR.

ING. AURA D. ZAMBRANO RENDÓN, MGTR.

ING. HIRAI DA M. SANTANA CEDEÑO, MGTR

ING. NERINA V. AVELLÀN ZAMBRANO

**CALCETA, SEPTIEMBRE 2017**

## RESUMEN

Este trabajo tiene la finalidad de verificar el estado actual del nivel de inglés en que se encuentran los estudiantes matriculados en las diferentes carreras, específicamente desde sexto a noveno semestres de la Escuela Superior Politécnica Agropecuaria de Manabí Manuel Félix López, para el efecto se utilizó la base de la información de la secretaría de área, sobre el registro de los estudiantes matriculados y la información obtenida del sistema del Centro de Idiomas, del nivel actual en que se encuentran los estudiantes en los semestres antes mencionados. Los requerimientos surgen con la necesidad de hacer el seguimiento de los estudiantes rezagados, para evidenciar posibles inconvenientes posteriores y plantear alternativas de soluciones en la enseñanza de un idioma extranjero, ya que, en la actualidad se hace de vital importancia, obtener un nivel de conocimiento óptimo acorde con el Marco Común Europeo de Referencia (MCER) que respecto al Reglamento del Régimen Académico, artículo 31, que manifiesta. En las carreras de tercer nivel, se entenderá por suficiencia en el manejo de una lengua extranjera nivel correspondiente a b2 del MCER para las lenguas. Por tanto, todo profesional debe estar preparado para enfrentar el aprendizaje de un idioma sin ninguna restricción.

**Palabras clave:** Seguimiento, nivel, Inglés, destrezas, semestres

## INTRODUCCIÓN

Hoy en día, muchas son las causas y muy diversas las razones por las que el inglés se ha convertido en una lengua internacional. (González, Davies, Celaya Villanueva, 1992) De hecho, su conocimiento supone una condición indispensable para el éxito profesional. (Fishman, 2002). Richards et al. (1992: 187) Estos autores, definen como lengua internacional "a language in widespread used as a Foreign Language, or a Second Language, i.e. as a language of international communication" y ejemplifican la definición con el inglés como la lengua internacional más utilizada. En una reciente entrevista, Halliday (Lam Kam-Mei y Halliday, 2002:11) comentan que el término "lengua internacional" puede tener varios sentidos. Además de su significado original de lengua artificial, una lengua internacional puede haber sido en origen una lengua regional que, en un momento determinado, se convierte en la más hablada o en vehículo de comunicación global. Según Halliday (2002) en un mundo como el actual en el que la economía ha pasado de estar basada en productos y servicios a ser una economía de la información y la lengua vehículo de dicha información, el inglés, es la que se ha convertido en la lengua internacional.

A nivel mundial, la importancia de conocer una lengua extranjera se hace cada vez más imprescindible, hoy en día no es una excepción, en los negocios, en los viajes, en los aeropuertos, en la revistas, en el internet a diario nos encontramos con el inglés como un idioma internacional para relacionarse y está presente dentro del ámbito educativo desde mucho tiempo atrás, hoy en día con base en el MCER, quien maneja estándares internacionales (A1, A2, B1, B2, C1, C2) que permite medir el nivel de conocimiento alcanzados por los estudiantes.

En la actualidad, Ecuador se encuentra muy abierto al comercio internacional, por lo que existen muchas empresas nacionales e internacionales que requieren personal con dominio de una segunda lengua. La prioridad mundial en este momento es el Inglés ya que éste se ha convertido en el “segundo idioma del mundo”. Las personas de diferentes nacionalidades generalmente utilizan esta lengua para comunicarse entre sí, de manera que la habilidad para hablarlo, leerlo y escribirlo se ha convertido en un requisito indispensable para conseguir un buen trabajo. Obviamente Ecuador necesita mejorar la enseñanza del Inglés. Una de las formas de hacerlo es que las instituciones superiores preparen personas aptas para diseñar cursos de Inglés con Propósitos Específicos (ESP), con el fin de capacitar al estudiantado para desempeñar tareas específicas en su situación laboral utilizando el Inglés. Hernández (2008).

Ecuador avanza hacia su unificación y expansión en este proceso, se considera que el estudio y el fomento del inglés son fundamentales, tanto así que se ha implementado en escuelas, colegios y universidades la obligatoriedad de la enseñanza del idioma Inglés como segunda lengua. El hablar una lengua extranjera en este caso Inglés, da la oportunidad de mejorar en relación a estudios, trabajo, intercambio comercial, y por ende mejorar la economía de los ecuatorianos. Todos los estudiantes del nivel medio y superior deben aprobar la asignatura de inglés para poder graduarse o recibir su título profesional.

Esta investigación tuvo como objetivo buscar alternativas de solución para que el estudiante puede avanzar sin ningún inconveniente los niveles de inglés hasta noveno semestre como requisitos para continuar a décimo semestre, por tal razón, se presentaron informes de los datos de sexto a noveno semestres de las diferentes carreras y buscar mecanismo que permitan realizar el seguimiento continuo y a su vez, dar alternativas de solución y control para que el estudiante se inserte a los diferentes cursos que se ofrecen en el centro de estudios: regulares, intensivos, vacacionales, entre otros, además de que se admite que los estudiantes se preparen de manera autónoma y puedan rendir prueba de suficiencia, o exoneración en base a las destrezas adquiridas del lenguaje: Listening, Reading, Writing, Speaking. Así mismo, la elaboración de este trabajo permitirá tomar decisiones que fortalecerán el proceso de

enseñanza del idioma inglés en la Universidad dándole un sentido de pertinencia y apoyando a la organización estudiantil desde los primeros semestres de estudios para que puedan proyectarse dentro de cada una de sus carreras con mayor dedicación y seguridad utilizando el Inglés como una herramienta de superación personal.

## MATERIALES Y MÉTODOS

En esta parte se analiza la información receptada de la Secretaría de Área sobre los estudiantes que se encuentra matriculados en el período académico abril/septiembre 2017 desde sexto a noveno semestre en las diferentes carreras y luego se verifica con la base de datos de los cursos y niveles que se encuentran actualmente los estudiantes en el centro de Idiomas, se constata: La información necesaria para la realización del presente trabajo.

Esta información nos proporcionará datos confiables del porcentaje de estudiante por carrera que ya han terminado los cursos de inglés y de acuerdo a los resultados obtenidos de los estudiantes una total de 285 han aprobado el 100% de los niveles en todas las carreras de la universidad desde sexto a noveno semestre, y 232 estudiantes aún se encuentra en diferentes niveles. Esto quiere decir que existe un número considerable de estudiantes rezagados o que han avanzado en los niveles requeridos siendo estos un problema a posteriori ya que no se podrán matricularse en el último semestre de la carrera si antes no haber terminado los niveles respectivos.

**Tabla N°1: Análisis de los estudiantes matriculados en los niveles de inglés  
(cantidad de estudiantes matriculado por carrera)**

	Exonerados en sus diferentes niveles	Matriculados en sus diferentes niveles	Aprobados el 100% de los niveles del CI	Aprobados en los diferentes niveles	Ningún nivel aprobado	No aparece en el Sistema	NÚMERO DE ESTUDIANTES MATRICULADOS EN EL CENTRO DE IDIOMAS DE SEXTO A NOVENO
MEDICINA VETERINARIA	3	18	6	31	6	0	64
INFORMÁTICA	0	15	21	11	0	0	47
AGRÍCOLA	2	18	10	19	1	0	50
ADMINISTRACIÓN PÚBLICA	7	25	41	22	8	0	103
ADMINISTRACIÓN DE EMPRESAS	9	15	70	58	3	0	155
TURISMO	2	3	25	25	0	3	58
MEDIO AMBIENTE	0	49	76	46	3	0	174
AGROINDUSTRIAS	0	39	36	20	1	0	96
<b>TOTAL</b>	<b>23</b>	<b>182</b>	<b>285</b>	<b>232</b>	<b>22</b>	<b>3</b>	<b>747</b>

*Fuente: Autores*

## RESULTADOS Y DISCUSIÓN

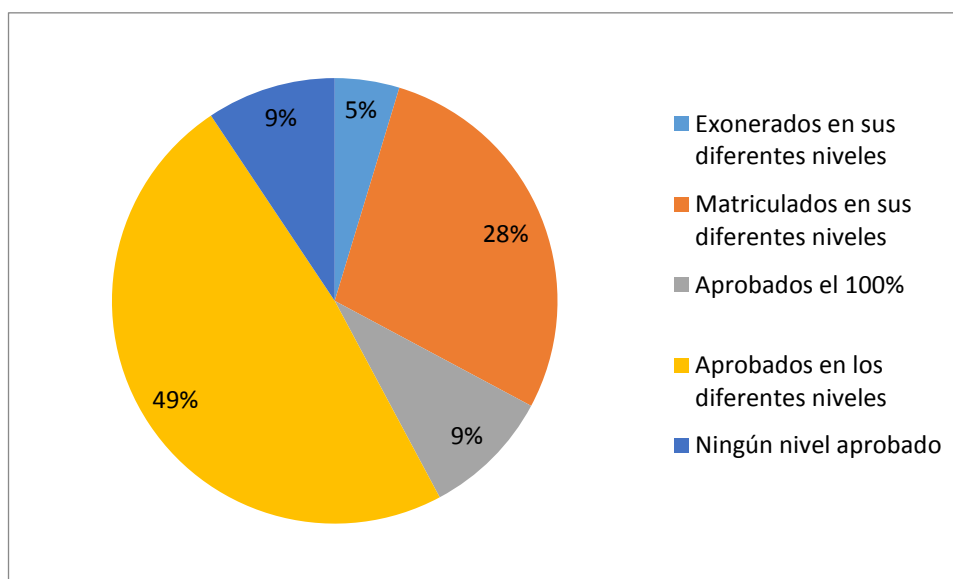
### CARRERA DE MEDICINA VETERINARIA

Tabla N°2: Frecuencia de reprobados y retiros

NÚMERO DE VECES QUE HAN REPROBADO	FRECUENCIA RELATIVA	FRECUENCIA ABSOLUTA	NÚMERO DE RETIROS	FRECUENCIA RELATIVA	FRECUENCIA ABSOLUTA
0	21	33%	0	22	34%
1	15	23%	1	19	30%
2	19	30%	2	15	23%
3	5	8%	3	4	6%
4	4	6%	4	3	5%
5	0	0%	5	1	2%
Total	64	100	Total	64	100

Fuente: autores

Figura N°1: Porcentaje de la situación actual de los estudiantes de la carrera de Medicina Veterinaria matriculados de sexto a noveno.



De acuerdo a los datos obtenidos del Centro de Idiomas hasta el ciclo c32, podemos comprobar que en la carrera de Medicina Veterinaria el 49% que representa 31 estudiantes han aprobado en diferentes niveles de inglés sin problema, el 28% que representa a 18 estudiantes, están matriculados en los diferentes niveles, el 9 % de la carrera de medicina veterinaria la cual corresponde a 6 estudiantes ya terminaron los ocho niveles de inglés, así mismo un 9% de los estudiantes no tiene ningún nivel aprobado ya que no se ha inscrito a los cursos de inglés, un 5% que corresponde a 3 estudiantes ha exonerado niveles.

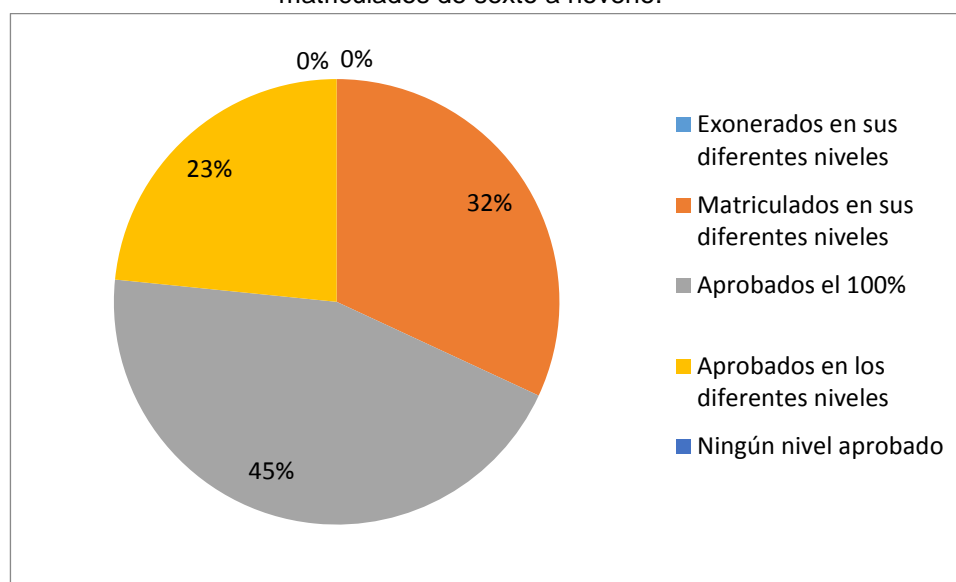
## CARRERA DE COMPUTACIÓN

Tabla Nº3: Frecuencia de reprobados y retiros

NÚMERO DE VECES QUE HAN REPROBADO	FRECUENCIA RELATIVA	FRECUENCIA ABSOLUTA	NÚMERO DE RETIROS	FRECUENCIA RELATIVA	FRECUENCIA ABSOLUTA
0	18	38%	0	30	64%
1	13	28%	1	13	28%
2	13	28%	2	2	4%
3	1	2%	3	2	4%
4	0	0%	4	0	0%
5	2	4%	5	0	0%
Total	47	1	Total	47	1

Fuente: autores

Figura Nº 2: Porcentaje de la situación actual de los estudiantes de la carrera de Computación matriculados de sexto a noveno.



Conforme a la información receptada en el siguiente cuadro estadístico se puede constatar que en la carrera de Computación el 45% que corresponde a 21 estudiantes del Centro de Idiomas han terminado los 8 niveles de inglés sin ningún problema, un 32% que hace referencia a 15 estudiantes se encuentra matriculado en los diferentes niveles, y un 23% que representa 11 estudiantes han aprobado los diferentes niveles sin ningún inconveniente, es claro destacar que en esta carrera no existen estudiantes que hayan exonerados o no hayan aprobado ningún nivel.

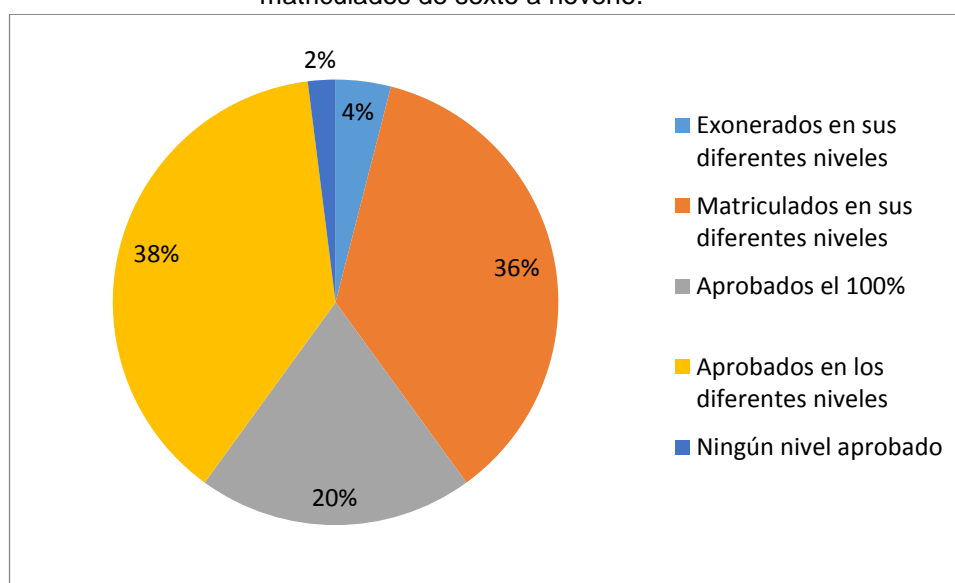
## CARRERA DE AGRÍCOLA

Tabla N° 4: Frecuencia de reprobados y retiros

NÚMERO DE VECES QUE HAN REPROBADO	FRECUENCIA RELATIVA	FRECUENCIA ABSOLUTA	NÚMERO DE RETIROS	FRECUENCIA RELATIVA	FRECUENCIA ABSOLUTA
0	8	16%	0	24	48%
1	11	22%	1	19	38%
2	14	28%	2	5	10%
3	12	24%	3	1	2%
4	4	8%	4	0	0%
5	1	2%	5	1	2%
Total	50	1	Total	50	1

Fuente: autores

Figura N°3: Porcentaje de la situación actual de los estudiantes de la carrera de Agrícola matriculados de sexto a noveno.



Tomando en cuenta la información obtenida se puede verificar que en la carrera de Agrícola el 38% los cuales representan a 19 estudiantes, han aprobado en los diferentes niveles de inglés, 18 estudiantes que representan un 36% están matriculados en diferentes niveles, 10 estudiantes que representan un 20% han aprobado todos los niveles de inglés, 2 estudiantes que representan el 4% han exonerados diferentes niveles y 1 estudiante que representa el 2% no tiene ningún nivel aprobado.

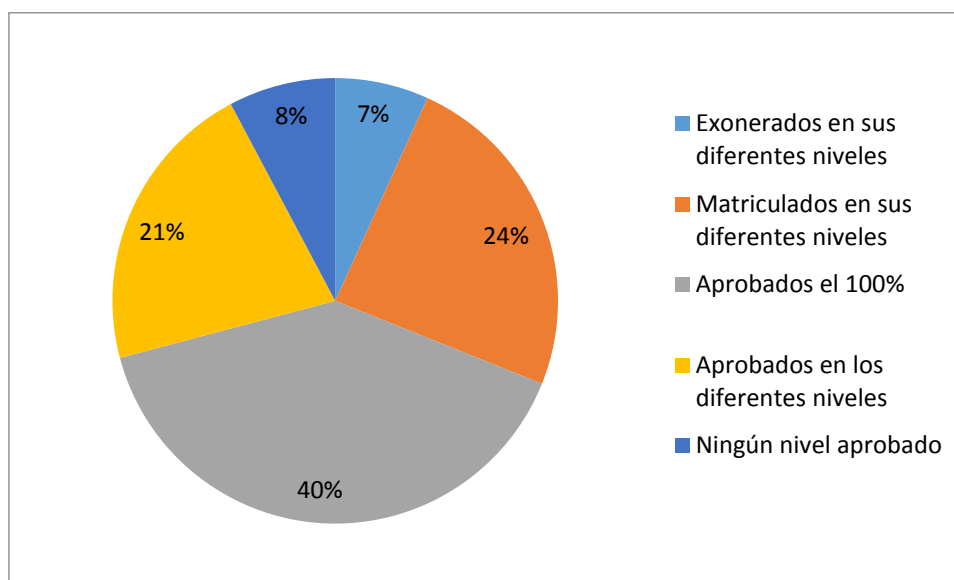
## CARRERA DE ADMINISTRACIÓN PÚBLICA

Tabla N°5: Frecuencia de reprobados y retiros

NÚMERO DE VECES QUE HAN REPROBADO	FRECUENCIA RELATIVA	FRECUENCIA ABSOLUTA	NÚMERO DE RETIROS	FRECUENCIA RELATIVA	FRECUENCIA ABSOLUTA
0	40	39%	0	57	55%
1	24	23%	1	28	27%
2	20	19%	2	10	10%
3	9	9%	3	7	7%
4	9	9%	4	0	0%
5	0	0%	5	1	1%
6	1	1%	6	0	0%
Total	103	1	Total	103	1

Fuente: autores

Figura N°4: Porcentaje de la situación actual de los estudiantes de la carrera de Administración Pública matriculados de sexto a noveno.



En la carrera de Administración Pública, los datos presentados no muestran que 41 estudiantes, que es el 40%, ya han aprobado todos los 8 niveles de inglés, 25 estudiantes que representan el 24% están matriculados en diferentes niveles, 22 estudiantes que comparte el 21%, han aprobado diferentes niveles, 8 estudiantes registrados con el 8% no han aprobado ningún nivel, 7 estudiantes que representan el 7% se presentaron y exoneraron diferentes niveles.



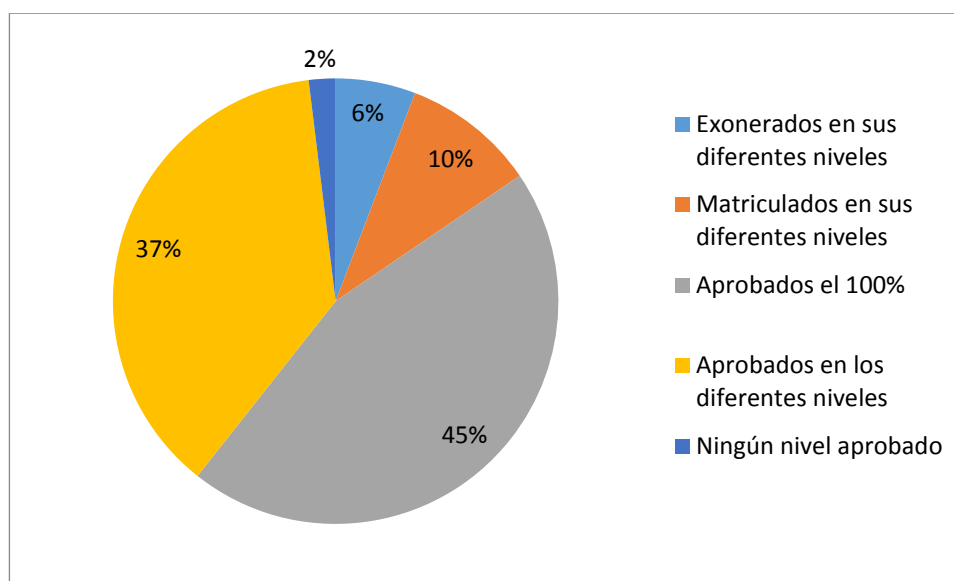
## CARRERA DE ADMINISTRACIÓN DE EMPRESAS

Tabla N° 6: Frecuencia de reprobados y retiros

NÚMERO DE VECES QUE HAN REPROBADO	FRECUENCIA RELATIVA	FRECUENCIA ABSOLUTA	NÚMERO DE RETIROS	FRECUENCIA RELATIVA	FRECUENCIA ABSOLUTA
0	57	37%	0	92	59%
1	37	24%	1	36	23%
2	27	17%	2	18	12%
3	20	13%	3	7	5%
4	9	6%	4	2	1%
5	5	3%	5	0	0%
Total	155	1	Total	155	1

Fuente: autores

Figura N°4: Porcentaje de la situación actual de los estudiantes de la carrera de Administración de Empresas matriculados de sexto a noveno.



En cuanto a Administración de Empresas con base a los resultados obtenidos, 70 estudiantes que representan el 45% ya han finalizado todos los niveles de inglés, 58 estudiantes que conforman el 37% de la estadística, tienen aprobados diferentes niveles, 15 estudiantes que están sobre el 10% se encuentran matriculados en diferentes niveles, 9 estudiantes que representa el 6% se ha presentado a exonerar los niveles, y 3 estudiantes que conforma el 2% aún no tiene ningún nivel aprobado.

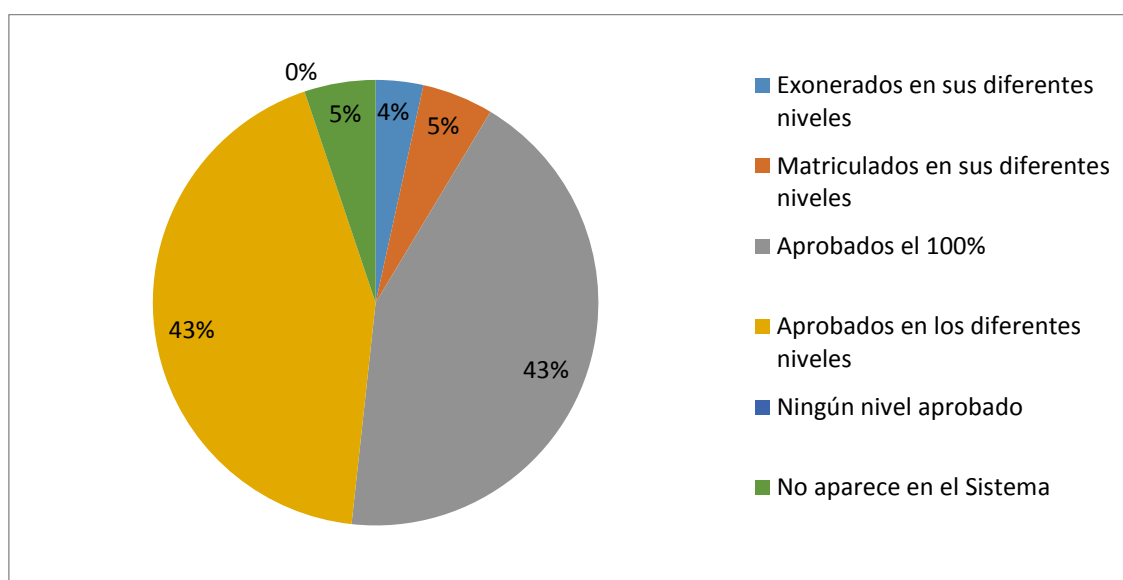
## CARRERA DE TURISMO

Tabla N° 7: Frecuencia de reprobados y retiros

NÚMERO DE VECES QUE HAN REPROBADO	FRECUENCIA RELATIVA	FRECUENCIA ABSOLUTA	NÚMERO DE RETIROS	FRECUENCIA RELATIVA	FRECUENCIA ABSOLUTA
0	20	34%	0	28	48%
1	5	9%	1	18	31%
2	16	28%	2	7	12%
3	10	17%	3	5	9%
4	5	9%	4	0	0%
5	2	3%	5	0	0%
Total	58	1	Total	58	1

Fuente: autores

Figura N°5: Porcentaje de la situación actual de los estudiantes de la carrera Turismo matriculados de sexto a noveno.



En lo que respecta a la carrera de Turismo, de acuerdo a los datos obtenidos en el cuadro, podemos proyectar que 25 estudiantes, los cuales integran el 43%, ya tienen aprobado los niveles de inglés, 25 estudiantes que a la vez representan el 43% han aprobado diferentes niveles sin ningún problema, 3 estudiantes que conforman el 5%, no se encontraba registrado la información en el sistema, 3 estudiantes con el 5% de la estadística se encuentran matriculados en los diferentes niveles, 2 estudiantes con el 4 % han exonerado los diferentes niveles de inglés.

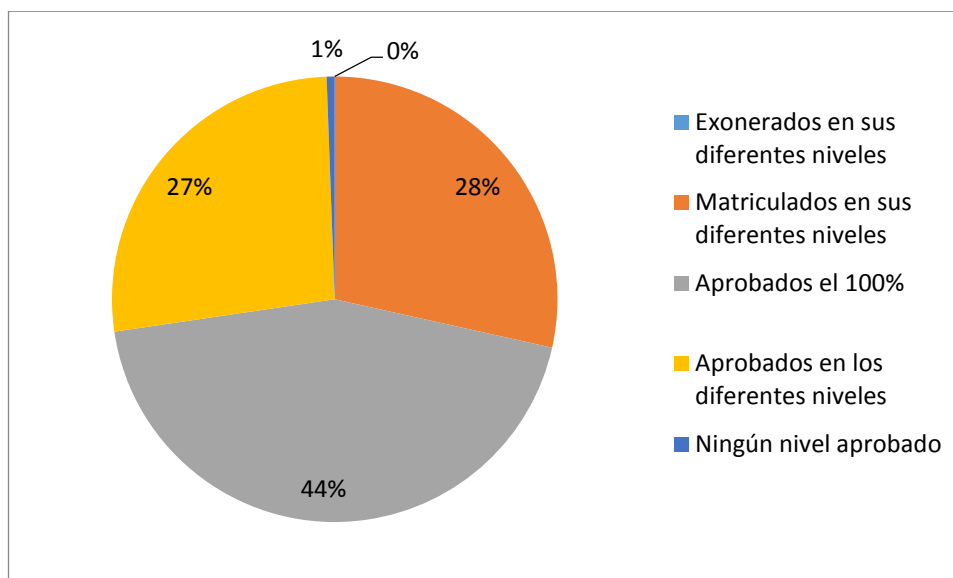
## CARRERA DE MEDIO AMBIENTE

Tabla N°8: Frecuencia de reprobados y retiros

NÚMERO DE VECES QUE HAN REPROBADO	FRECUENCIA RELATIVA	FRECUENCIA ABSOLUTA	NÚMERO DE RETIROS	FRECUENCIA RELATIVA	FRECUENCIA ABSOLUTA
0	64	37%	0	83	48%
1	29	17%	1	47	27%
2	30	17%	2	29	17%
3	32	18%	3	11	6%
4	16	9%	4	4	2%
5	1	1%	5	0	0%
6	2	1%	6	0	0%
Total	174	1	Total	174	1

Fuente: autores

Figura N° 5: Porcentaje de la situación actual de los estudiantes de la carrera de Medio Ambiente matriculados de sexto a noveno.



Conforme a los resultados obtenidos en la carrera de Medio Ambiente, 76 estudiantes que representan el 44% ya han aprobado los 8 niveles de inglés, 49 estudiantes que representan el 28% se encuentran matriculados en los diferentes niveles, 46 estudiantes que conforman el 27% han aprobado los diferentes niveles, 3 estudiantes con el 1% no han aprobado ningún nivel de inglés.

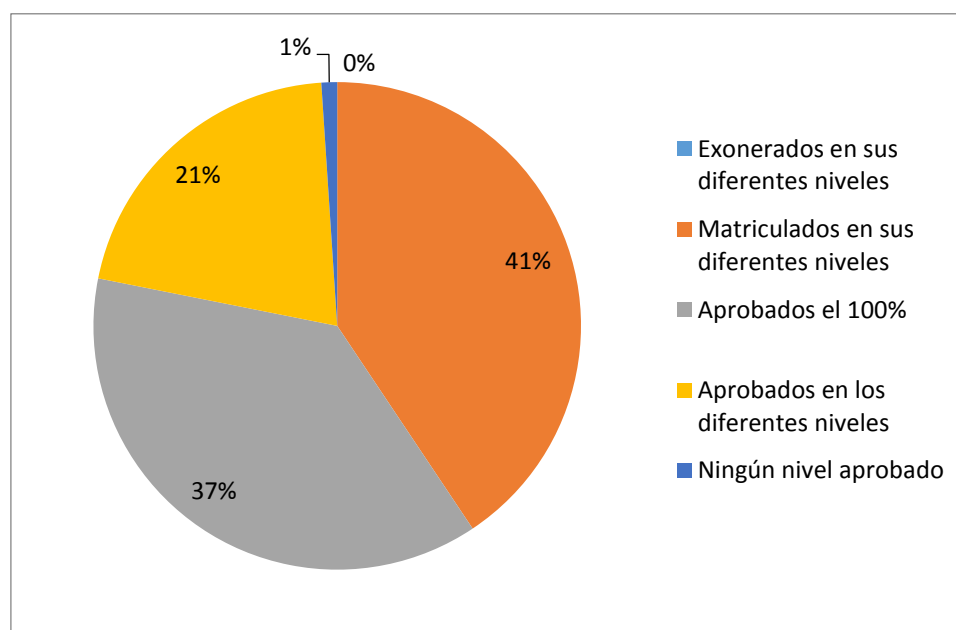
## CARRERA DE AGROINDUSTRIA

Tabla N°9: Frecuencia de reprobados y retiros

NÚMERO DE VECES QUE HAN REPROBADO	FRECUENCIA RELATIVA	FRECUENCIA ABSOLUTA	NÚMERO DE RETIROS	FRECUENCIA RELATIVA	FRECUENCIA ABSOLUTA
0	25	26%	0	47	49%
1	26	27%	1	35	36%
2	22	23%	2	11	11%
3	10	10%	3	3	3%
4	7	7%	4	0	0%
5	5	5%	5	0	0%
6	1	1%	6	0	0%
Total	96	1	Total	96	1

Fuente: autores

Figura N°6: Porcentaje de la situación actual de los estudiantes de la carrera de Agroindustrias matriculados de sexto a noveno.



Así mismo en la carrera de Agroindustria, 39 estudiantes que representan el 41% de la estadística están matriculados en diferentes niveles, 36 de ellos que conforma el 37% ya tiene aprobado los 8 niveles de inglés, 20 estudiantes han aprobado en los diferentes niveles de inglés, y 1 estudiante con el 1% no tiene ningún nivel aprobado

El Índice de Nivel de Inglés EF (EF EPI : “English Proficiency Index”) se creó con el objetivo de instaurar un nuevo modelo estandarizado para medir el nivel medio de inglés por país y poder establecer una comparación entre países y a

través del tiempo. Se trata del primer índice de este tipo, y constituye un punto de referencia para medir el nivel medio de Inglés entre la población activa. El índice utiliza datos tomados entre más de 2 millones de adultos que completaron pruebas gratuitas de Inglés online en el transcurso de un periodo de 3 años. Puesto que el grupo de examinados se compone de gente muy diversa y no existen impedimentos a la hora de pasar la prueba online, los resultados son realmente representativos del nivel medio de inglés en adultos. No se pretende que los resultados correspondan a los objetivos académicos y económicos fijados por cada país, sino que el EF EPI sirva de sistema de comparación, único y estándar, del nivel de inglés. Es una herramienta útil tanto para los ciudadanos como para los gobiernos de cada país a la hora de evaluar la eficiencia de sus políticas de enseñanza de Inglés y compararlas a las de sus vecinos.

Las pruebas internacionales de nivel de inglés no sólo proporcionan una medida comparativa de los diferentes sistemas de educación, también alientan la discusión acerca de las normas de evaluación y los objetivos del aprendizaje. Al igual que las pruebas TIMSS y PISA comparan los conocimientos de los alumnos en el mundo entero en cuanto a ciencia, matemáticas y lectura, el objetivo del EF EPI es comparar el nivel de inglés en adultos de todo el mundo. Animamos a todo aquel que pueda proporcionar datos sobre el aprendizaje del inglés en el mundo a unirse a la conversación, con la esperanza de que, juntos, podamos mejorar la eficiencia y eficacia del estudio del Inglés para los cientos de millones de personas de todo el mundo que están aprendiendo Inglés actualmente.(EF.EPI 2011)

La evaluación de los conocimientos en el idioma inglés permitirá que el estudiante se acredite conforme nos dice el Reglamento de Régimen Académico en su art.31, la IES garantizará el proceso del aprendizaje del idioma Inglés en su plan de estudios dado a que el estudiante puede llegar hasta el noveno semestre de cada carrera a la que pertenece, es importante hacer seguimiento continuo por parte de los directores de carrera, coordinadores o Centro de Idiomas, y a la vez se busca estrategias de solución que permitan motivar a los estudiantes avanzar de manera rápida sus niveles tomando en cuenta, que desarrollará destrezas en el idioma que le dará seguridad y decisión al comunicarse en una lengua extranjera.

## CONCLUSIONES

- El seguimiento continuo del nivel de inglés de los estudiantes permitirá tomar acciones futuras que favorezca el aprendizaje de la lengua extranjera.
- Realizar prueba de exoneración, o suficiencia en el idioma inglés ayuda a que el estudiante avance y pueda dedicar más tiempo a las actividades de su carrera.
- La aplicación de normativa institucional ayudará que el estudiante se esfuerce por aprobar los módulos en un tiempo mínimo.
- Los retiros y pérdidas de curso presentadas por el estudiante durante el proceso de aprendizaje del idioma inglés, termina siendo desfavorable en su informe personal y el de la carrera.

## BIBLIOGRAFÍA

Hernández A. 2008 El Inglés en Costa Rica requisito indispensable en un mundo globalizado  
<http://www.redalyc.org/html/447/44713044016/BIBLIOGRAFÍA>

El Inglés como lengua internacional. Tdx.cat/bitdstream/handle/10803/10435/cap1.pdf [http://www.ef.com/sitecore/\\_/\\_~/media/efcom/epi/pdf/EF-EPI-2011-Spanish.pdf](http://www.ef.com/sitecore/_/_~/media/efcom/epi/pdf/EF-EPI-2011-Spanish.pdf)

<http://adaptaciondeunasegundalengua.blogspot.com/>